

Cinc cèntims de llengua

Full lingüístic de periodicitat bimestral elaborat pel Centre de Normalització Lingüística de l'Àrea de Reus Miquel Ventura en el marc d'un conveni amb el Col·legi Oficial d'Agents Comercials.

84

Maig de 2013



CONSORCI PER A LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

CNL DE L'ÀREA DE REUS MIQUEL VENTURA
C. de l'Àliga de Reus, 1
43205 Reus

**ESPECIAL
MERCERIA**

- ▶ Ara que està de moda el “fes-t’ho tu mateix”, fem un repàs dels articles de merceria. Imprescindibles el **didal**, les **tisores** o **estisores** i l’**agulla, de cosir, de brodar, de fer mitja, de sargir...** També fem **agulles de cap** (*alfileres* en castellà).
- ▶ Omplen les prestatgeries de les merceries, també, els **rodets** (*carretes* en castellà) i els **cabdells** (*ovillos*) **de fil**, que pot ser **d’embastar** (*de hilvanar*), **de fer ganxet, de niló, perlé...**, així com les **troques** (*madejas*) **de llana**, que pot ser **d’angora, moher, merina...**
- ▶ A més de botons i cremalleres hi ha altres sistemes de tancament com els **clecs** o **xecs** (*cierres* en castellà) i els **gafets** (*corchetes*).
- ▶ Segons la labor potser necessitarem una **veta** o **cinta** o bé un **biaix** (*bies* en castellà), que és una cinta tallada de biaix respecte la direcció del fil i que s’aplica a les vores. Si les hem de menester també trobarem a la merceria **colzeres** (*codilleras*), **genolleres** (*rodilleras*) i **muscleres** (*hombreras*).
- ▶ Tot i que és més complex, ens podem aficionar a fer **puntes** o **randes** (*encajes* o *puntillas* en castellà). Només ens caldran uns **boixets** (*bolillos*), el coixí i molta paciència.



cambraReus



unió de botiguers de reus

Podeu consultar tots els números de *Cinc cèntims de llengua* a
www.cpnl.cat/xarxa/cnlreus/publicacions.html
Tel. 977 128 861 – assessoramentreus@cpnl.cat